



MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ľubomír Jahnátek
minister



OPERAČNÝ PROGRAM
KONKURENCIESCHOPNOSŤ
A HOSPODÁRSKY RAST

Schvaľovacia listina k Žiadosti o nenávratný finančný príspevok

na zálohu ^{**}/refundáciu* finančných prostriedkov z Technickej pomoci pre
sprostredkovateľské orgány pod Riadiacim orgánom resp. Informačné centrá prvého
kontaktnu

(ďalej len „Schvaľovacia listina“)

Ministerstvo hospodárstva SR ako riadiaci orgán pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „OP KaHR“) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi čerpanie prostriedkov zo štrukturálnych fondov Európskej únie (ďalej len „EÚ“) je subjektom oprávneným schvaľovať projekty predkladané v rámci opatrenia Technická pomoc OP KaHR.

Na základe tejto právomoci, ako štatutárny zástupca Ministerstva hospodárstva SR a na základe stanoviska Interného dozorného a monitorovacieho výboru pre fondy EÚ (ďalej len „IDMV“), pre prijímateľa:

Slovenská agentúra pre cestovný ruch

Nám. E. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica

príspevková organizácia

štatutárny zástupca: JUDr. Svetlana Gavorová

IČO: 35653001

DIČ: 2021116889

Bankové spojenie:

s c h v a ľ u j e m

- a) *Žiadosť o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“), kód **NFP25140120005**, na refundáciu projektu s názvom: *Refundácia mzdových nákladov zamestnancov SACR podieľajúcich sa na implementácii, monitorovaní, kontrole a audite OP KaHR za obdobie marec – jún 2008*, ktorá bola schválená dňa 23. 9. 2008 uznesením IDMV.
- b) *Žiadosť o NFP, kód na refundáciu projektu s názvom:, ktorá bola schválená dňa uznesením IDMV.

^{**} platí len v prípade mzdových výdavkov jednotlivých SO/RRO

* nehodiace sa preškrtnite

NFP poskytnutý na základe tejto Schvaľovacej listiny pre sprostredkovateľské orgány pod Riadiacim orgánom (ďalej len „SO/RO“) resp. Informačné centrá prvého kontaktu (ďalej len „ICPK“) v celkovej výške 4 049 161,- Slovenských korún (ďalej len „Sk“) (slovom štyri milióny štyridsaťdeväťtisíc stošesťdesiatjeden Sk) predstavuje 100 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu projektu. Prijímateľ sa zaväzuje financovať schválený projekt z vlastných zdrojov vo výške 0,- Sk (slovom nula Sk), čo predstavuje 0 % z oprávnených výdavkov na realizáciu projektu.

NFP poskytnutý na základe tejto Schvaľovacej listiny prijímateľovi sa skladá:

- a. z príspevku z ERDF 3 441 786,85 Sk (slovom tri milióny štyristoštyridsaťjedentisíc sedemstoosemdesiatšesť Sk, osemdesiatpäť halierov), čo predstavuje 85 % z celkových oprávnených výdavkov,
- b. z príspevku zo štátneho rozpočtu 607 374,15 Sk (slovom šesťstosedemtisíc tristosedemdesiatštyri Sk, pätnásť halierov), čo predstavuje 15 % z celkových oprávnených výdavkov.

Zároveň zaväzujem prijímateľa prijať poskytnutý NFP a zrealizovať predložený projekt, na financovanie ktorého bol NFP určený. Ďalej mu určujem zodpovednosť za zabezpečenie efektívneho a hospodárneho čerpania finančných prostriedkov.

.....
podpis

Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister hospodárstva SR

V Bratislave dňa: 12. 11. 2008

Svojím podpisom akceptujem a súhlasím s obsahom tejto Schvaľovacej listiny a Podmienok k Schvaľovacej listine vzťahujúcich sa na poskytnutie NFP (ďalej len „Podmienky“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Schvaľovacej listiny.

.....
podpis

JUDr. Svetlana Gavorová
generálna riaditeľka SACR

V Bratislave dňa: 5. 11. 2008

Podmienky k Schvaľovacej listine vzťahujúce sa na poskytnutie NFP

Podmienky vzťahujúce sa na poskytnutie NFP bližšie špecifikujú pravidlá poskytovania NFP.

Článok I.

Predmet a účel Schvaľovacej listiny

- (1) Predmetom tejto Schvaľovacej listiny je úprava podmienok, práv a povinností dotknutých subjektov pri poskytovaní NFP zo strany Riadiaceho orgánu pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „RO pre OP KaHR“) prijímateľovi, prostredníctvom platobnej jednotky za účelom financovania realizácie schváleného projektu.

Názov projektu: *Refundácia mzdových nákladov zamestnancov SACR podieľajúcich sa na implementácii, monitorovaní, kontrole a audite OP KaHR za obdobie marec – jún 2008* (ďalej len „projekt“).

Kód Žiadosti o NFP: **NFP25140120005**

Účelom tejto Schvaľovacej listiny je financovanie schváleného projektu prijímateľa formou poskytnutia NFP v zmysle

Programového dokumentu OP KaHR, Programového manuálu k OP KaHR

Opatrenie: Technická pomoc

v hodnote 4 049 161,- Sk (slovom štyri milióny štyridsaťdeväťtisíc stošesťdesiatjeden Sk).

- (2) Účelom poskytnutia NFP je úhrada oprávnených výdavkov prijímateľa v dohodnutej výške, a to po predložení potrebných dokladov a za predpokladu splnenia ustanovení Podmienok, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Schvaľovacej listiny.
- (3) Pre účely tejto Schvaľovacej listiny sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
- a) OP KaHR
 - b) Programový manuál k OP KaHR
 - c) Mechanizmus čerpania finančných prostriedkov z Technickej pomoci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „Mechanizmus“)
 - d) Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 20013
 - e) Dokumentácia žiadosti o NFP, kód **NFP25140120005**.

Článok II.

Prijímateľ

- (1) Prijímateľ je priamo zodpovedný RO pre OP KaHR vo veci realizácie projektu schváleného RO pre OP KaHR a zaväzuje sa dodržiavať Podmienky tejto Schvaľovacej listiny.
- (2) Prijímateľ berie na vedomie, že NFP a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (napr. zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly). Prijímateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto Schvaľovacej listiny sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

Článok III.

Trvanie a podmienky realizácie projektu

- (1) Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený projekt uvedený v článku I, ods. (1) Podmienok, pričom maximálna doba realizácie projektu sú 4 mesiace.
- (2) Lehota na realizáciu projektu začína plynúť dňom 1. 3. 2008.
- (3) Prijímateľ počas realizácie projektu:
 - a) je povinný poskytnúť a dodať na vyžiadanie RO pre OP KaHR dodatočné podklady a informácie kedykoľvek, pričom tieto informácie musia byť dodané RO pre OP KaHR v termíne do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia požiadavky zo strany RO pre OP KaHR;
 - b) nesmie meniť schválený projekt v tej miere, že by zmena narušila povahu projektu;
 - c) nesmie meniť schválený projekt v tej miere, že by zmena narušila podmienky realizácie projektu;
 - d) nesmie jednostranne meniť projekt akýmkoľvek iným spôsobom, ako je uvedené vyššie pod písm. b) a c);
 - e) je povinný včas vopred písomne informovať RO pre OP KaHR o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré môžu negatívne ovplyvniť schopnosť prijímateľa dodržať povinnosť zabezpečiť realizáciu schváleného projektu.

Článok IV.

Oprávnené výdavky

- (1) Za oprávnené výdavky na schválený projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré:
 - a) boli schválené RO pre OP KaHR v rámci procesu schvaľovania projektu,
 - b) vznikli prijímateľovi najskôr 1. 3. 2008,
 - c) boli vynaložené prijímateľom na realizáciu projektu počas obdobia definovaného v článku III, ods. (1) a (2) týchto Podmienok,
- (2) Za oprávnené výdavky na projekt sa považujú len výdavky, ktoré sú vzhľadom na všetky okolnosti reálne, správne, aktuálne, ktoré sa navzájom neprekrývajú, a ktoré v plnej miere súvisia s realizáciou projektu, na ktorého financovanie bol NFP určený. Oprávnené výdavky a ich úhrada musia byť v súlade s Mechanizmom.

Článok V.

Účet prijímateľa

- (1) RO pre OP KaHR prostredníctvom platobnej jednotky zabezpečí poskytnutie NFP prijímateľovi bezhotovostne na ním určený účet vedený v Štátnej pokladnici (ďalej len „účet prijímateľa“), ktorý je vedený v Sk.
Číslo účtu (vrátane predčíslia):
- (2) Prijímateľ realizuje úhrady oprávnených výdavkov z účtu vedeného v Sk v Štátnej pokladnici.
- (3) Prijímateľ je oprávnený realizovať platbu týkajúcu sa realizácie projektu, ktorú uplatní ako skutočne vynaložený oprávnený výdavok v hotovosti v Sk výlučne v prípade, ak

výška platby nepresahuje čiastku 10.000,-Sk (slovom desaťtisíc Sk) denne, maximálne však 30.000,- Sk (slovom tridsaťtisíc Sk) mesačne.

- (4) Zriaďovanie účtu prijímateľa a použitie výmenného kurzu na prepočty musí byť v súlade s platným Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013.

Článok VI.

Systém platieb finančných prostriedkov

- (1) RO pre OP KaHR prostredníctvom platobnej jednotky zabezpečuje poskytovanie platieb systémom refundácie. V rámci systému refundácie sa prostriedky EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie preplácajú na základe skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov zo strany prijímateľa. Prijímateľ uhradí výdavky dodávateľovi najskôr z vlastných zdrojov.
- (2) RO pre OP KaHR prostredníctvom platobnej jednotky zabezpečí vyplatenie NFP resp. jeho časti (ďalej len „platba“) výlučne na základe Žiadosti o platbu, predloženej prijímateľom na predpísanom formulári, ktorý tvorí prílohu č. 8a Mechanizmu.
- (3) V prípade zistenia závažných nedostatkov Žiadosti o platbu alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase v zmysle článku III. ods. (3) písm. b), RO pre OP KaHR Žiadosť o platbu zamietne a prijímateľovi nevznikne nárok na vyplatenie príslušnej sumy NFP. Nárok prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby vzniká len v rozsahu, v akom RO pre OP KaHR rozhodol o oprávnenosti výdavkov.
- (4) Prijímateľ je povinný vo všetkých predkladaných Žiadostiach o platbu uvádzať výlučne výdavky, ktoré zodpovedajú podmienkam uvedeným v článku IV. ods. (1) a (2) Podmienok tejto Schvaľovacej listiny. Prijímateľ zodpovedá za pravosť a správnosť údajov uvedených v Žiadosti o platbu, a to bez ohľadu na zavinenie. V prípade, že na základe nepravých alebo nesprávnych údajov uvedených v Žiadosti o platbu bola prijímateľovi vyplatená platba, jedná sa o porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a RO je oprávnený postupovať podľa článku X. ods. (1) Podmienok Schvaľovacej listiny.
- (5) V prípade, ak prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, RO pre OP KaHR zabezpečí prevod NFP, resp. jeho časti v termíne do 55 pracovných dní odo dňa, keď bola RO pre OP KaHR doručená úplná Žiadosť o platbu spolu s požadovanými dokumentmi.
- (6) Deň pripísania finančných prostriedkov na účet prijímateľa sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti. RO pre OP KaHR nezodpovedá za prípadné omeškania týkajúce sa vyplatenia NFP, ktoré nastali bez jeho zavinenia.
- (7) Osoba oprávnená podpisovať Žiadosť o platbu je štatutárny zástupca prijímateľa, resp. ním poverená osoba na základe notárom overeného podpisového vzoru.

Článok VII.

Kontrola

- (1) Prijímateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditu overovania na mieste zo strany oprávnených kontrolných osôb na výkon kontroly/auditu overovania na mieste v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone finančnej kontroly (napr. výkon kontroly fyzickej realizácie projektu, výkon priebežnej finančnej kontroly, výkon následnej kontroly) riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Najmä je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia NFP a preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia

NFP. Prijímateľ je povinný vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, riadne predložiť všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa realizácie projektu, stavu rozpracovanosti projektu, použitia NFP a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť, ktorú sú od neho oprávnení požadovať v zmysle všeobecne záväzných predpisov o hospodárení s verejnými prostriedkami.

- (2) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú na základe písomného poverenia oprávnení kedykoľvek vykonať u prijímateľa kontrolu všetkých obchodných dokumentov, ktoré súvisia so schváleným projektom, ako aj vecnú kontrolu realizácie projektu. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného projektu a 5 rokov po skončení realizácie schváleného projektu prístup k dokumentácii vzťahujúcej sa na projekt. Prijímateľ je povinný po túto dobu umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom prístup k predmetu kontroly.
- (3) Prijímateľ je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými kontrolnými zamestnancami predložiť originály tých dokumentov, na kontrolu ktorých sú kontrolní zamestnanci oprávnení na základe písomného oprávnenia (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad projektu, účtovné a finančné doklady a pod.).
- (4) Prijímateľ je povinný poskytovať kontrolným orgánom požadované informácie, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným kontrolným zamestnancom do objektov a na pozemky súvisiace s projektom za účelom kontroly plnenia jednotlivých ustanovení tejto Schvaľovacej listiny.
- (5) Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté ďalšie ustanovenia osobitných predpisov o kontrole hospodárenia s prostriedkami štátneho rozpočtu (napr. podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR, zákona č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- (6) Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
 - a) poverení zamestnanci RO pre OP KaHR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu SR, príslušnej správy finančnej kontroly;
 - b) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - c) riadne splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Audítorského dvora ES,
 - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) tohto článku v súlade s príslušnými predpismi.

Článok VIII.

Ďalšie povinnosti prijímateľa

- (1) Prijímateľ je povinný vo všetkých dokumentoch, ktoré je na základe tejto Schvaľovacej listiny povinný predkladať RO pre OP KaHR alebo inému orgánu finančného riadenia uvádzať úplné a pravdivé informácie.
- (2) Prijímateľ je povinný v rámci realizácie schváleného projektu uzatvárať dodavateľsko-odberateľské vzťahy na dodanie tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb s dodávateľmi výlučne v písomnej forme. Výdavky prijímateľa na dodávky uskutočnené na základe zmluvného vzťahu, ktorý nespĺňa podmienky uvedené v prvej vete tohto odseku nemôžu byť uznané za oprávnené výdavky. V prípade, ak budú refundované, sa

dotknuté prostriedky budú považovať za prostriedky, na ktoré sa vzťahuje porušenie finančnej disciplíny. Prijímateľ je povinný pred prevodom finančných prostriedkov (zaplatením dodávky) vykonať s vynaložením riadnej a odbornej starostlivosti vecnú a formálnu kontrolu každého účtovného dokladu vyhotoveného dodávateľom v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

- (3) Prijímateľ je povinný písomne oznámiť RO pre OP KaHR všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Schvaľovacej listiny alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to v termíne do 15 pracovných dní od ich vzniku.
- (4) Prijímateľ je povinný viditeľne označiť majetok nadobudnutý z finančných prostriedkov Technickej pomoci OP KaHR logom EÚ. Za evidenciu a označenie nadobudnutého majetku z prostriedkov TP zodpovedá príslušné SO/RO, resp. ICPK a kontrolu tohto majetku vykonávajú zodpovední zamestnanci Odboru riadenia SOP.
- (5) Prijímateľ je povinný počas platnosti tejto Schvaľovacej listiny písomne informovať RO pre OP KaHR v termíne do 15 pracovných dní od začatia súdneho konania alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou projektu voči nemu začalo alebo ktoré sám inicioval, a to v termíne do 15 dní od zahájenia konania.

Článok IX. Vedenie účtovníctva

- (1) Prijímateľ sa zaväzuje viesť jasne rozlíšené účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 o účtovníctve a nadväzujúcimi vykonávacími opatreniami Ministerstva financií SR, v ktorom osobitne zaznamenáva a vykazuje všetky operácie týkajúce sa projektu. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie prijímateľ účtovníctvo v elektronickej podobe.
- (2) Platby vykonané prijímateľom sa dokladujú účtovnými dokladmi vypracovanými v súlade so zákonom č. 431/2002 o účtovníctve.
- (3) Prijímateľ je povinný uchovávať všetky podporné dokumenty, ktoré sa týkajú oprávnených výdavkov a kontrol projektu v zmysle zákona č. 431/2002 o účtovníctve, minimálne však 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom sa realizovala záverečná platba.

Článok XI. Všeobecné podmienky

- (1) Prijímateľ súhlasí s tým, že Európska komisia a RO pre OP KaHR majú právo zverejňovať informácie o subjektoch a projektoch, ktorými sa realizujú opatrenia OP KaHR, bez toho, aby boli dotknuté práva prijímateľa a RO pre OP KaHR v zmysle zákona č. 428/2002 o ochrane osobných údajov.
- (2) Prijímateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z obsahu tejto schvaľovacej listiny v rozsahu:
 - a) názov prijímateľa,
 - b) sídlo prijímateľa a miesto realizácie projektu,
 - c) názov projektu,
 - d) výška NFP.

Článok X.
Zodpovednosť za porušenie podmienok

- (1) RO pre OP KaHR si vyhradzuje právo nevyplatiť NFP v prípade porušenia podmienok vyplývajúcich zo záväzných dokumentov definovaných v Čl. I ods. (4) Podmienok Schvaľovacej listiny.